

N. 2000 — 1564

[C — 2000/12510]

26 JUNI 2000. — Koninklijk besluit: a) tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1999 tot vaststelling van het minimumbedrag van het loon dat men moet genieten om als een betaalde sportbeoefenaar te worden beschouwd; b) waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 mei 2000 van het Nationaal Paritair Comité voor de sport betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, inzonderheid op artikel 2, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1999 tot vaststelling van het minimumbedrag van het loon dat men moet genieten om als een betaalde sportbeoefenaar te worden beschouwd;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité voor de sport;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het specifieke karakter van de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, de rechtszekerheid inzake arbeidsverhoudingen in de sportsector en het starten in juni 2000 van de onderhandelingen inzake transfers van profvoetballers, vereisen dat de werkgevers en de sportbeoefenaars die zij tewerkstellen onverwijld op de hoogte moeten kunnen zijn van het minimumbedrag dat een sportbeoefenaar vanaf de inwerkingtreding van dit besluit moet verdienen om onderworpen te zijn aan de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Nationaal Paritair Comité voor de sport waarbij de algemeen verbindendverklaring wordt gevraagd van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 mei 2000 van hetzelfde comité betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Reglementaire bepalingen*

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1999 tot vaststelling van het minimumbedrag van het loon dat men moet genieten om als een betaalde sportbeoefenaar te worden beschouwd, worden de woorden "551 951 frank" vervangen door de woorden "275 976 frank".

HOOFDSTUK II. — *Conventionele bepalingen die algemeen verbindend worden verklaard*

Art. 2. Wordt algemeen verbindend verklaard de in bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 mei 2000 van het Nationaal Paritair Comité voor de sport betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 3. Hoofdstuk I van dit besluit treedt in werking op 1 juli 2000.

F. 2000 — 1564

[C — 2000/12510]

26 JUIN 2000. — Arrêté royal: a) modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1999 fixant le montant minimal de la rémunération dont il faut bénéficier pour être considéré comme sportif rémunéré; b) rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 mai 2000 de la Commission paritaire nationale des sports relative au revenu minimum moyen garanti (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, notamment l'article 2, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1999 fixant le montant minimal de la rémunération dont il faut bénéficier pour être considéré comme sportif rémunéré;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale des sports;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le caractère spécifique du contrat de travail du sportif rémunéré, la sécurité juridique des relations du travail dans le secteur des sports et le démarrage en juin 2000 des négociations en matière de transferts de footballeurs professionnels, exigent que les employeurs et les sportifs qu'ils occupent puissent avoir connaissance sans retard du montant minimal qu'un sportif doit gagner à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté pour être soumis à la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire nationale des sports requérant la force obligatoire pour la convention collective de travail du 16 mai 2000 de cette même commission relative au revenu minimum moyen garanti;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions réglementaires*

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 décembre 1999 fixant le montant minimal de la rémunération dont il faut bénéficier pour être considéré comme sportif rémunéré, les mots "551 951 francs" sont remplacés par les mots "275 976 francs".

CHAPITRE II. — *Dispositions conventionnelles rendues obligatoires*

Art. 2. La convention collective de travail du 16 mai 2000 de la Commission paritaire nationale des sports relative au revenu minimum moyen garanti, reprise en annexe, est rendue obligatoire.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 3. Le chapitre 1^{er} du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2000.

Art. 4. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 24 februari 1978, *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1978.

Koninklijk besluit van 14 december 1999, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1999.

Bijlage

Nationaal Paritair Comité voor de sport
Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 mei 2000

Gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers die normale voltijdse arbeidsprestaties verrichten krachtens een arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars zoals bedoeld in de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars.

Art. 2. Een gemiddeld minimuminkomen op jaarbasis van 551 951 frank wordt gewaarborgd aan de in artikel 1 bedoelde werknemers.

Het bedrag van het gemiddeld minimuminkomen op jaarbasis dat ingevolge het eerste lid wordt gewaarborgd, wordt gekoppeld aan de indexaanpassingen van het gewaarborgd gemiddeld minimummaandinkomen zoals dat wordt bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimummaandinkomen.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2000. Ze loopt af op 1 januari 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 juni 2000.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 24 février 1978, *Moniteur belge* du 9 mars 1978.

Arrêté royal du 14 décembre 1999, *Moniteur belge* du 29 décembre 1999.

Annexe

Commission paritaire nationale des sports
Convention collective de travail du 16 mai 2000

Revenu minimum moyen garanti

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs accomplissant des prestations normales à temps plein en vertu d'un contrat de travail du sportif rémunéré au sens de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré.

Art. 2. Un revenu minimum annuel moyen de 551 951 francs est garanti aux travailleurs visés à l'article 1^{er}.

Le montant du revenu minimum annuel moyen garanti en application de l'alinéa 1^{er}, est lié à l'indexation du revenu minimum mensuel moyen garanti tel que fixé par la convention collective de travail n° 43 conclue le 2 mai 1988 au sein du Conseil national du Travail, portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mars 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2000. Elle cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 juin 2000.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2000 — 1565

[C — 2000/12508]

26 JUNI 2000. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de uitoefening van bepaalde sporttakken, van de minimumleeftijd die vereist is om een arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars te kunnen aangaan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 29 juni 1983;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité voor de sport:

F. 2000 — 1565

[C — 2000/12508]

26 JUNI 2000. — Arrêté royal fixant, pour la pratique de certaines disciplines sportives, l'âge minimum requis pour pouvoir conclure un contrat de sportif rémunéré (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, notamment l'article 6, modifié par la loi du 29 juin 1983;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale des sports: